



# Richiesta di una rendita di vecchiaia

Da presentare ad una sola cassa di compensazione

Indicare con una crocetta ciò che il caso richiede 

N. AVS

## 1. Dati personali dell'assicurato(a)

Per le persone assicurate sposate o vedove, indicare anche il cognome da celibe/nubile

1.1 Cognome

Indicare tutti i nomi e sottolineare quello usuale

1.2 Nomi

Giorno, mese, anno

1.3 Data di nascita

1.4 Domicilio e  
indirizzo esatto

Numero d'avviamento postale, luogo, via, numero

N. tel.

1.5 Stato civile

Celibe-nubile

sposato(a) dal

vedovo(a) dal

divorziato(a) dal

separato(a) dal

Indicare con una  
crocetta ciò che il  
caso richiede o  
indicare la data

1° matrimonio

2° matrimonio

3° matrimonio

Cognome, nomi e data di nascita degli ex-coniugi

1.6 Attenenza  
per gli Svizzeri

Comune d'origine/Cantone

Nazionalità svizzera dal

Nazionalità

Nazionalità  
per gli stranieri

1.7 Esiste una tutela?

sì

no

;

o una curatela?

sì

no

Se sì, nome e indirizzo del tutore o del curatore

Sede dell'autorità tutoria

N. AVS
--------

## 2. Dati personali del coniuge dell'assicurato(a)

Indicare anche il cognome da celibe/nubile

2.1 Cognome \_\_\_\_\_

Indicare tutti i nomi e sottolineare quello usuale

2.2 Nomi \_\_\_\_\_

Giorno, mese, anno

2.3 Data di nascita \_\_\_\_\_

2.4 Domicilio e indirizzo esatto Numero d'avviamento postale, luogo, via, numero  
 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ N. tel. \_\_\_\_\_

2.5 Stato civile Indicare con una crocetta ciò che il caso richiede e indicare la data	Il coniuge è già stato in precedenza sposato?		
	sposato(a) dal	vedovo(a) dal	si no divorziato(a) dal
1° matrimonio	_____	_____	_____
2° matrimonio	_____	_____	_____
3° matrimonio	_____	_____	_____

Cognome, nomi e data di nascita degli ex-coniugi

## 3. Figli

Su questa lista devono essere indicati **tutti** i bambini nati dopo il 31 dicembre 1931.

### 3.1 Figli propri (anche figli adottivi)

Cognome	Nomi	Data di nascita (giorno, mese, anno)	Ev. data di morte (giorno, mese, anno)	Sesso (m o f)
---------	------	---	---	------------------

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				
6. _____				

N. AVS
N. AVS
N. AVS
N. AVS
N. AVS
N. AVS

### 3.2 Figli del coniuge

Cognome	Nomi	Data di nascita (giorno, mese, anno)	Ev. data di morte (giorno, mese, anno)	Sesso (m o f)
---------	------	---	---	------------------

1. _____				
2. _____				

N. AVS
N. AVS

### 3.3 Affiliati

Cognome	Nomi	Data di nascita (giorno, mese, anno)	Ev. data di morte (giorno, mese, anno)	Sesso (m o f)
---------	------	---	---	------------------

1. _____				
2. _____				

N. AVS
N. AVS

### Diritto a una rendita per figli

Il diritto a una rendita per figli esiste fino al compimento del 18° anno del figlio. Per i figli con più di 18 anni che seguono una formazione, il diritto sussiste fino al termine della formazione ma non oltre il compimento del 25° anno. Essi dovranno allegare alla presente richiesta il contratto di tirocinio o un certificato dell'istituto scolastico, in cui devono figurare l'inizio e la durata probabile della formazione.

### Diritto agli accrediti per compiti educativi

Il diritto agli accrediti per compiti educativi sussiste a partire dal 1948 (entrata in vigore della legge federale sull'AVS) per gli anni in cui la persona assicurata ha avuto dei figli che non avevano ancora compiuto il 16° anno d'età (nati dopo il 31 dicembre 1931).

#### 4. Indicazioni generali

4.1 E' stato(a) domiciliato(a) all'estero?      sì      no

Mese, anno      Mese, anno      Stato

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

Data d'entrata in Svizzera \_\_\_\_\_

4.2 Per persone sposate, vedove o divorziate; il coniuge è stato domiciliato/a all'estero?

sì      no

Mese, anno      Mese, anno      Stato

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

Data d'entrata in Svizzera \_\_\_\_\_

4.3 Ha avuto l'occasione di lavorare fuori dalla Svizzera?      sì      no

Mese, anno      Mese, anno      Stato

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

Ha avuto l'occasione, in uno Stato dell'UE, di

– esercitare un'attività lavorativa dipendente?      sì      no

– esercitare un'attività lavorativa indipendente?      sì      no

– effettuare degli studi?      sì      no

– assolvere il servizio militare?      sì      no

4.4 Il suo coniuge ha avuto l'occasione di lavorare fuori dalla Svizzera?      sì      no

Mese, anno      Mese, anno      Stato

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

**Avviso importante:**

Affinché gli organi di esecuzione dell'AVS e dell'AI possano determinare con precisione i periodi di contribuzione

- i cittadini stranieri e
- le persone che non avevano la cittadinanza svizzera durante l'esercizio della loro attività lavorativa in Svizzera

devono allegare alla loro domanda tutti i documenti in loro possesso atti a documentare la durata esatta dell'attività lavorativa e il soggiorno in Svizzera (certificati di lavoro, certificati di salario, libretto degli stranieri, permesso di soggiorno, ecc.). Inoltre, per poter determinare con precisione la durata di contribuzione relativa al periodo precedente il 1969, sono indispensabili i certificati di lavoro e i conteggi del salario.

**Se tali documenti non sono presentati, la durata di contribuzione sarà determinata mediante una procedura semplificata!**

4.5 Avete già presentato, Lei o il Suo coniuge, una domanda di prestazioni dell'AVS o dell'AI?

no      sì      In caso di risposta affermativa, presso quale ufficio AI o cassa di compensazione?

\_\_\_\_\_

4.6 E' già stata o sarà versata una rendita o un assegno per grandi invalidi dell'AVS o dell'AI svizzere

a Lei stesso?      sì      no ;

al Suo coniuge?      sì      no ;

per i figli?      sì      no ;

Se sì, da quale cassa di compensazione? \_\_\_\_\_

4.7 Intende anticipare il versamento della rendita di vecchiaia?      sì      no

(consulti il promemoria ottenibile presso le casse di compensazione)      1 anno      2 anni

4.8 Intende differire l'inizio del pagamento della rendita?      sì      no

(consulti il promemoria ottenibile presso le casse di compensazione)      1 anno      2 anni

Il differimento può essere fatto valere al massimo entro un anno dalla nascita del diritto alla rendita.      3 anni      4 anni

5 anni

## 5. Datori di lavoro dell'assicurato(a)

Indichi qui di seguito i datori di lavoro per i quali Lei ha lavorato nei 2 anni che precedono l'inizio del Suo diritto alla rendita di vecchiaia. Non deve invece menzionare i datori di lavoro che Le hanno pagato i contributi dell'AVS utilizzando a tal fine delle marche assicurative.

Ditta e indirizzo

dal

al

## 6. Datori di lavoro del coniuge

Indichi qui di seguito i datori di lavoro per i quali il Suo coniuge ha lavorato nei 2 anni che precedono l'inizio del Suo diritto alla rendita di vecchiaia. Non deve invece menzionare i datori di lavoro che hanno pagato al coniuge i contributi dell'AVS utilizzando a tal fine delle marche assicurative.

Ditta e indirizzo

dal

al

## 7. Modalità di versamento della rendita

Su un **conto bancario** (designazione esatta: per es. conto di risparmio, conto di deposito, libretto di risparmio)

\_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_  
presso la (nome ed indirizzo della banca o della sua filiale)

N. del conto postale della banca \_\_\_\_\_ Clearing bancario N. \_\_\_\_\_

Su un **conto postale** N.: \_\_\_\_\_

Il versamento della rendita di vecchiaia avviene, di regola, solo su un conto bancario o postale. In seguito a una richiesta specifica, la rendita di vecchiaia può tuttavia essere versata anche in contanti.

Le richieste, debitamente motivate, di pagamento della rendita a un terzo o ad un'autorità devono essere inoltrate compilando un apposito modulo.

Il/la sottoscritto/a conferma di aver risposto a tutte le domande in modo completo e veritiero.

Il diritto al **versamento anticipato della rendita di vecchiaia** può essere annunciato solo dal/la stesso/a beneficiario/a oppure dal/la rappresentante legale (si consulti il promemoria ottenibile presso le casse di compensazione).

Data

Firma dell'assicurato(a) o del(la) suo(a) rappresentante

Allegati

Indirizzo del(la) rappresentante se l'assicurato(a) non appone egli(essa) stesso(a) la firma

L'avente diritto deve giustificare le sue indicazioni.

### ● Alla richiesta di rendita vanno allegati:

- **Tutti i certificati d'assicurazione AVS-AI** dell'avente diritto.
- **Tutti i libretti delle marche assicurative AVS** della persona assicurata.
- **I documenti personali** (p.es. libretto di famiglia, atto d'origine, permesso di domicilio o di soggiorno, ricevute di documenti, passaporto, libretto degli stranieri), da cui si può riconoscere l'identità di tutte le persone citate nella domanda.
- **Si devono eventualmente allegare:** certificati di formazione e pezzi giustificative di istituti scolastici e datori di lavoro, copia del dispositivo di sentenze di divorzio o di separazione, copia di convenzioni di divorzio o di separazione omologate, copia dei certificati di nascita dei figli, certificato di vita, certificato di morte, attestazione dell'autorità tutoria.
- Per genitori tra loro non coniugati e che hanno entrambi l'autorità parentale dei figli, un eventuale accordo scritto sull'attribuzione degli accrediti per compiti educativi.

Osservazioni

Richiesta esaminata in base a:

Ufficio di controllo (data, visto):